



DIARIO DE SESIONES
DEL
PARLAMENTO DE NAVARRA

VII Legislatura

Pamplona, 16 de noviembre de 2007

NÚM. 3

COMISIÓN DE EDUCACIÓN

PRESIDENCIA DEL ILMO. SR. D. PATXI TELLETXEA EZKURRA

SESIÓN CELEBRADA EL DÍA 16 DE NOVIEMBRE DE 2007

ORDEN DEL DÍA

— Elección de representantes en el Consejo Escolar de Navarra.

SUMARIO

Comienza la sesión a las 10 horas y 8 minutos.

Elección de representantes en el Consejo Escolar de Navarra.

El Presidente de la Comisión lee las normas que regulan la elección de los dos representantes

del Parlamento de Navarra en el Consejo Escolar de Navarra (Pág. 2).

Se procede a la elección, mediante votación secreta por papeletas. Tras la votación, resultan elegidas doña Carmen María González García y doña María Victoria Arraiza Zorzano (Pág. 2).

Se levanta la sesión a las 10 horas y 15 minutos.

(COMIENZA LA SESIÓN A LAS 10 HORAS Y 8 MINUTOS.)

Elección de representantes en el Consejo Escolar de Navarra.

SR. PRESIDENTE (Sr. Telletxea Ezkurra) (1): *Egun on, parlamentariak. Egun on guztioi. Hasi-
ra emango diogu Hezkuntza Batzordearen bilkura
honi. Eta gaurko gai zerrendan Nafarroako Parla-
mentuak Nafarroako Eskola Kontseiluan dituen
ordezkariak hautatzea tokatzen zaigu.*

*Lehenik eta behin, hautaketa honen arauak
aipatuko dizkizuet, Nafarroako Parlamentuko
Mahaiak 2007ko urriaren 29an eginiko bilkuran
arauak onetsi baitzituen:*

*Lehen. Nafarroako Parlamentuak Nafarroako
Eskola Kontseiluan edo Hezkuntza Batzorde Nagu-
sian dituen bi ordezkariak hautatzeari buruzko
arauak onestea.*

*1. Hezkuntza Batzordekoak diren foru parla-
mentarien artean eginen da hautaketa, txartel
bidezko bozketa isilpekoan.*

*2. Bi ordezkariak aldi berean hautatuko dira,
eta Batzordeko kide den foru parlamentari bakoit-
zak, txartelean, bete beharreko postuak adina izen
idatzi ahalko ditu.*

*3. Hautatuko dira botorik gehien lortzen duten
bi parlamentariak.*

*4. Postuetakoren baterako berdinketarik izanez
gero, botazioak eginen dira berdinketa desegin arte.*

*5. Hautagaiak aurkezteko epea heldu den aza-
roaren 5eko hamarretan amaituko da.*

*Hauek dira arauak, eta ondoren eskatu nahi
nioke batzorde honetako idazkaria den José Luis
Izco jaunari, mesedez, hurbil dadila, parlamenta-
riak deitzeko.*

Bai, mesedez, banatu.

*Señores Parlamentarios, ¿hay alguna duda en
cuanto a los nombres o a cómo hay que rellenar*

*las papeletas? No he leído a las personas procla-
madas, que son doña Carmen María González
García, a propuesta del grupo Unión del Pueblo
Navarro; doña María Victoria Arraiza Zorzano, a
propuesta del grupo Socialistas del Parlamento de
Navarra; y doña María Luisa Mangado Cortes, a
propuesta del Grupo Parlamentario de Nafarroa
Bai. Saben ustedes que pueden poner en la papele-
ta un máximo de dos nombres. Cuando usted quie-
ra, señor Secretario, puede proceder a llamar a
los señores Parlamentarios.*

SR. IZCO BIARGE: *Muchas gracias, señor
Presidente. María Victoria Arraiza Zorzano. Jose-
fina Bozal Bozal. José Andrés Burguete Torres.
Román Felones Morrás. Ana Figueras Castellano.
Esteban Garijo Pérez. Carmen María González
García. José Luis Izco Biarge. Paula Kasares
Corrales. María Luisa Mangado Cortes. Concep-
ción Mateo Pérez. Sergio Sayas López. Patxi
Telletxea Ezkurra.*

SR. PRESIDENTE (Sr. Telletxea Ezkurra):
*María Luisa Mangado. Carmen González. Carmen
González. María Victoria Arraiza. María Luisa
Mangado. Carmen González. María Luisa Manga-
do. Carmen González. María Victoria Arraiza.
Carmen González. María Victoria Arraiza. Car-
men González. María Victoria Arraiza.*

*Vamos a proceder a contar los votos. El resul-
tado de la votación es el siguiente: doña Carmen
María González, 6 votos; doña María Victoria
Arraiza Zorzano, 4 votos; y doña María Luisa
Mangado, 3 votos.*

*Por ello, quedan proclamadas las Parlama-
ntarias doña Carmen María González García y doña
María Victoria Arraiza Zorzano como las repre-
sentantes de este Parlamento foral en el Consejo
Escolar de Navarra.*

*Sin más puntos que tratar, se levanta la sesión.
Buenos días, señoras y señores.*

(SE LEVANTA LA SESIÓN A LAS 10 HORAS Y 15
MINUTOS.)

(1) Traducción en pág. 3.

Traducción al castellano de las intervenciones en vascuence:

(1) Viene de pág. 2.

SR. TELLETXEA EZKURRA: *Buenos días, señores Parlamentarios. Vamos a dar comienzo a esta sesión de la Comisión de Educación. De acuerdo con el orden del día, nos corresponde hoy la elección de representantes del Parlamento de Navarra en el Consejo Escolar de Navarra.*

En primer lugar voy a leer las normas que regulan dicha elección, aprobadas por la Mesa del Parlamento de Navarra en sesión celebrada el día 29 de octubre de 2007.

Primero.- Aprobar las siguientes Normas para la elección de los dos representantes del Parlamento de Navarra en el Consejo Escolar de Navarra o Junta Superior de Educación:

Primera. La elección se llevará a cabo entre los Parlamentarios Forales pertenecientes a la Comisión de Educación, mediante votación secreta por papeletas.

Segunda. Los dos representantes se elegirán simultáneamente, pudiendo cada Parlamentario Foral, miembro de la Comisión, incluir en la papeleta tantos nombres como puestos a cubrir.

Tercera. Resultarán elegidos los dos Parlamentarios que obtengan mayor número de votos.

Cuarta. En caso de empate para alguno de los puestos, se realizarán sucesivas votaciones hasta deshacer el mismo.

Quinta. El plazo de presentación de candidaturas concluirá a las diez horas del próximo día 5 de noviembre.

Estas son las normas. A continuación, quisiera solicitar al secretario de la Comisión, señor don José Luis Izco, que, por favor, se acercara para ir llamando a los Parlamentarios.

Sí, por favor, reparta.